

Twentieth Sunday in Ordinary Time

by Sr. Terry Rickard

At first reading Jesus seems to be harsh and insensitive to cry for help of a Gentile women. It seems that she is excluded from his mission by her gender, race, and religious practice. The story of Canaanite women recalls the story of the centurion (8:5-13). Both the centurion and the Canaanite women are outsiders and not part of the chosen people. The faith of these two people moves them beyond their gender and ethnic identification and Jesus answers their prayer because of their faith. These healing stones indicate both that the gentile believers are worthy of Jesus' compassion and that the Gospel will eventually be open to all people.

I admire the courage, faith, and persistence of the Canaanite women. She would not take no for an answer. This woman is not content to be ignored, because she is convinced that her daughter deserves a chance to live a whole and healthy life. Her persistence is grounded

in her faith in a God who can change things for the better.

This story challenges us to see those outsider our circle with new eyes. We are called to listen and help all people in need. This is especially true in our present reality where ethnic and religious divisions are fueled by ignorance and hatred. We are called followers of Jesus to be bridge builders-building bridges of understanding, compassion, and justice.

Let us ask in faith that our God will give us the courage to be open to those who are marginalized and beg for mercy for a world suffering from violence and hatred.

Prayer:

God of compassion and mercy, heal our broken world. Help us to be instruments of peace and healing. Give us listening ears and understand hearts. Fill us with a renewed faith and a deep humility as we place our lives in our hands. We ask this in the name of Jesus, the liberator and the healer of the world. Amen

READINGS OF THE WEEK

Isaiah 56:1-7

Romans 11:13-32

Mathew 15:21-28

August 20, 2017

靈 修 生 活

天 主 的 救 恩 計 劃

張 春 申 神 父

耶穌基督不是人類的救主嗎？怎麼在今天福音中祂說：「我被派遣，只是為了以色列當中的亡羊」呢？

原來天父藉著祂賞賜人類的救恩，按照保祿的奧秘，是有一定次序，逐漸彰顯於世的。祂與以色列民族訂立盟約，啓示他們祂在歷史中的救世行動。末了，祂派遣聖子，降生成人，先在以色列民族中，傳揚天國來臨的福音。按照這個次序，只有當耶穌死亡復活之後，天父完成了自己的救恩計劃，福音才開始傳向天下萬邦。這是天主救恩奧秘中，啓示萬民的次序。不過祂的救恩從創世之初無形中便不斷接觸所有的心靈了。

為此，今天福音中，當那位外邦女子迦南婦人祈求耶穌治癒她的女兒時，耶穌出人意料之外地似乎無動於衷，原來天主向外邦人以奇蹟來表示天國臨近的時間尚未來到。必須基督死亡、復活之後，將由教會把耶穌救世的福音，廣傳普世萬邦。所以耶穌說的那句話：「我被派遣，只是為了以色列當中的亡羊。」並非否定祂是人類的救主，只是說明祂的公開傳揚天國生活，是限定在以色列民族中間，至於祂完成的救恩，實在是為整個人類的。

所以，今天福音中，耶穌拒絕了迦南婦女的祈求，因為福音傳向外邦人的時辰尚未來到。我們再說一遍，這並非是說天主不用其他的方法拯救萬民，只是公開傳佈福音是有一定的次序，先在以色列人中，然後自耶路撒冷及全猶太和撒瑪黎雅，直到地極。如果有人追問，為什麼要有這個次序呢？保祿宗徒說：這是天主救恩計劃的奧秘，我們受造物沒有追問的權利。不過這個次序，為了人類的得救一定是最為美好的；我們面對天主救恩計劃必須具有受造物的虔敬和信任態度。

其次，耶穌拒絕迦南婦女應用的一句話，也應當加以注解，否則令人誤會耶穌侮辱了外邦人。「拿兒女吃的餅扔給小狗吃，是不對的。」耶穌以兒女比作以色列人，至於小狗當然是指外邦人了。換句話說，象徵天國來臨的奇蹟，此時只是為以色列人，不是為外邦人的。的確，在猶太人的用語中，以狗比人是極度的侮辱。不過聖經學家非常謹慎地給我們指出，耶穌用的小狗比喻便沒有這種侮辱意味了，它只是說明在救恩歷史中，以色列民族與外邦人有所不同而已。小狗的比喻，絲毫沒有侮辱意味，這也可從迦南婦女的反應中看出。她聽了非但不以為忤，反而感覺耶穌親切，平易近人，立刻緊接著說：「是的，主啊！可是小狗也吃主人桌上掉下來的碎屑啊！」

於是，耶穌看出這位外邦婦女，早已具有領受天國來臨的準備：天父已經賞給了她信德，怎樣能不滿足她的願望，治癒她的女兒，同時提早將象徵天國福音的奇蹟，實踐在她家中呢？

在今天的福音中，我們實在學到不少道理；天主願意拯救所有人類。但是祂救恩計劃的彰顯是有一定次序的，先在以色列人中，再由那裡傳遍普世；但這並不是說天主不用其他方法將救恩賜給外邦人。而且當福音尚未傳到之前，不少心靈善良的人，早已得到了相信天主的恩惠，他們一聽教會的宣講，將如同迦南婦女一樣接受耶穌基督。這為傳教的教會，都是非常重要的真理。

摘自「妙音送長風」